

# Zec

## Chapter 12

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

ሠጠጠጠ -ያ-ሰማይ	ዘረጋ H5186	የዘገየ እግዚአብሔር H3068	ሰጠጠጠ ምስክርነት H5002	የሠጠጠጠ እስራኤል H3478	-በ	የዘገየ እግዚአብሔር H3068	ቃል H1697	burden-of	1
			ፆ —	ፆ -በ-ውስጥ H7130	ፆ -ያ-ሰው H0120	ፆ መንፈስ H7307	ፆ -እና-ሠራ H3335	ፆ -ያ-ምድር H0776	ፆ እሱ-ነበረ-founded H3245

ስለ እስራኤል የተነገረ የእግዚአብሔር ቃል ሸክም ይህ ነው። ሰማያትን የዘረጋ፣ ምድርንም የመሠረተ፣ የሰውም መንፈስ በውስጡ የሠራ እግዚአብሔር እንዲህ ይላል።

ቅጣት -በ-ዙሪያ H5439	የሰጠጠጠ -ያ-ሕዝብ H3605	ለቅጣት ሁሉ H7478	የሰጠጠጠ for-all H7478	ፆ -በ--ያ-ገንዳ	የሠጠጠጠ አየሩሳሌም H3389	ፆ -እና-አስቀመጠ H0853	እኔ H0595	የሠጠጠጠ -እና-አሁን H2009	2
					ፆ -በ	ፆ -በ--ያ-siege H4692	ፆ -እና-ሆነ H1961	ፆ ይሁዳ H3063	ፆ -በ H1571

አሁን፣ አየሩሳሌምን በዙሪያዋ ላሉት ለአሕዛብ ሁሉ የመንገድ ገደብ ማንጫ አደርጋታለሁ፤ ደግሞም አየሩሳሌም ስትከበብ በይሁዳ ላይ እንዲሁ ይሆናል።

ቅጣት ሁሉ H3605	የሰጠጠጠ -ያ-ሕዝብ H3605	ለቅጣት ሁሉ H4614	የሰጠጠጠ burden H4614	ፆ ደንጋይ H0068	የሠጠጠጠ አየሩሳሌም H3389	ፆ -እና-አስቀመጠ H0853	እሱ H1931	ቀናት H3117	የሠጠጠጠ -እና-ሆነ H1961	3
	ፆ -ያ-ምድር H0776	ፆ -ያ-ሕዝቦች H3605	ፆ ሁሉ H3605	ፆ -በ H0622	ፆ -እና-ሰበሰቡህ H8295	ፆ እሱ-shall-አድርግ H8295	ፆ እሱ-shall-አድርግ H8295	ፆ -እና-ጨነ H6006		

በዚያም ቀን አየሩሳሌምን ለአሕዛብ ሁሉ ከባድ ድንጋይ አደርጋታለሁ፤ የሚሸከሙአት ሁሉ እጅግ ይቆሰላሉ፤ የምድርም አሕዛብ ሁሉ በላይዋ ላይ ይከማቻሉ።

የሠጠጠጠ -እና-አስቀመጠ H7392	የሠጠጠጠ with-bewilderment H8541	ፆ ደረሰ H3605	ፆ ሁሉ H5221	ፆ መታ H3068	ፆ እግዚአብሔር H5002	ፆ ምስክርነት H1931	ፆ አሱ H3117	4
ፆ መታ H5221	ፆ -ያ-ሕዝብ H3605	ፆ ደረሰ H3605	ፆ ሁሉ H3605	ፆ -በ H0853	ፆ -እና-ይከፈታሉ H6491	ፆ ይሁዳ H3063	ፆ ቤት H7697	

ፆ  
—

በዚያ ቀን፣ ይላል እግዚአብሔር፡ ደረሰን ሁሉ በድንጋጤ፣ ተቀማጭንም በእብድነት እመታለሁ፤ ዓይኖቻችንም በይሁዳ ላይ እከፍታለሁ፣ የአሕዛብንም ደረሰኝ ሁሉ በዕውርነት እመታለሁ።

ፆ አምላክ H0430	ፆ ሠራዊት H3068	ፆ እግዚአብሔር H3389	ፆ አየሩሳሌም H3427	ፆ ተቀመጠ H0556	ፆ — H3063	ፆ strength H3063	ፆ ልብ H0559	ፆ አሉፍ-የ H0559	5
--------------------	--------------------	-----------------------	----------------------	--------------------	-----------------	------------------------	------------------	---------------------	---

የይሁዳም አለቆች በልቆቻቸው። በአየሩሳሌም ለሚኖሩ በአምላካቸው በሠራዊት ጌታ በእግዚአብሔር ብርታት አለ ይላሉ።

6 **בִּינִים** **הָהוּא** **אָשִׁים** **אֶת** **אֲלֵפֵי** **יְהוָה** **כִּכְיֹר** **אָשׁ** **בְּעֵצִים** **וּכְלָפִיד** **אֵשׁ**  
 ቀናት እሱ -እና-አስቀመጠ )እ( አሉፍ-የ ይሁዳ ሁሉ-የ እንጨት እሱት -እና-ጨብራቃ እሱት  
[H3117](#) [H1931](#) [H0853](#) [H3063](#) [H3595](#) [H0784](#) [H6086](#) [H3940](#) [H0784](#)

**בְּעֵמִיר** **וְאֶכְלֹ** **עַל** **יְמִין** **וְעַל** **שְׂמֹאל** **אֶת** **כָּל** **הָעֲמִים** **סְבִיב** **וַיִּשְׁבֶּה** **יְרוּשָׁלַם**  
 in-sheaf በላ -በ -በ ቀኝ -በ -በ ሁሉ )እ( ሁሉ -የ-ሕዝብ -በ-ዙሪያ ተቀመጠ ተቀመጠ  
[H5995](#) [H0398](#) [H3225](#) [H8040](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5439](#) [H3427](#) [H3389](#)

**עוֹד** **תְּחַתֵּי** **בִּירוּשָׁלַם** **פ**  
 ገና — —  
[H5750](#) [H8478](#) [H3389](#)

በዚያ ቀን የይሁዳን አለቆች በእንጨት መካከል እንዳለ ትንታግ፣ በነዶችም መካከል እንዳለ እንደ ፋና ነበረው አደርጋቸዋለሁ፤ በቀኝና በግራ በዙሪያ ያሉትን አሕዛብ ሁሉ ይበላሉ፤ ከዚያም ወዲያ አየሩሳሌም በስፍራዋ በአየሩሳሌም ትኖራለች።

7 **וְהוֹשִׁיעַ** **יְהוָה** **אֶת** **אֶהְיֶה** **יְהוָה** **בְּרֹאשֶׁנָּה** **לְמַעַן** **לֹא** **תִגְדַּל** **תְּפֹאֶרֶת**  
 አዳናቸው እግዚአብሔር )እ( ድንኳን ይሁዳ -የ-መጀመሪያ -በ-ምክንያት አይ- አይ-አደገ -እና--ለ-beauty  
[H3467](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0168](#) [H3063](#) [H7223](#) [H4616](#) [H3808](#) [H1431](#) [H8597](#)

**בֵּית** **יְהוָה** **וְתִפְאֶרֶת** **יְשֻׁב** **יְרוּשָׁלַם** **עַל** **יְהוָה**  
 ቤት ዳዊት -እና--ለ-beauty ተቀመጠ ስሜት አየሩሳሌም -በ-  
[H1732](#) [H8597](#) [H3427](#) [H3389](#) [H3063](#)

እግዚአብሔርም የዳዊት ቤት ክብርና የአየሩሳሌም ስሞች ክብር በይሁዳ ክብር ላይ እንዳይታይ የይሁዳን ድንኳኖች አስቀድሞ ያድናል።

8 **בִּינִים** **הָהוּא** **יִגַּד** **יְהוָה** **בְּעַד** **יֹשֻׁב** **יְרוּשָׁלַם** **וְהָיָה** **הַנִּכְשָׁל**  
 ቀናት እሱ will-defend እግዚአብሔር -እና-አዳ -በ-ምክንያት አየሩሳሌም -እና-ሆነ  
[H3117](#) [H1931](#) [H1598](#) [H3068](#) [H1157](#) [H3427](#) [H3389](#) [H1961](#) [H3782](#)

**בְּהֶ** **בִּינִים** **הָהוּא** **כְּגִיד** **וּבֵית** **יְהוָה** **כְּמִלְאָה** **וְהָיָה** **לְפִנְיָהֶם**  
 — ቀናት እሱ ዳዊት ቤት ዳዊት አየሩሳሌም መልእክት አየሩሳሌም እግዚአብሔር ፊት-የ  
[H3117](#) [H1931](#) [H1732](#) [H1732](#) [H0430](#) [H4397](#) [H3068](#) [H6440](#)

በዚያ ቀን እግዚአብሔር በአየሩሳሌም ለሚኖሩት ይመክትላቸዋል፤ በዚያም ቀን ከእነርሱ መካከል ደካማው እንደ ዳዊት ይሆናል፤ የዳዊትም ቤት በፊታቸው እንደ እግዚአብሔር መልእክት እንደ አምላክ ይሆናል።

9 **וְהָיָה** **בִּינִים** **הָהוּא** **אֲבָקָשׁ** **לְהַשְׁמִיד** **אֶת** **כָּל** **הַגּוֹיִם** **הַבְּאִים** **עַל** **יְרוּשָׁלַם**  
 -እና-ሆነ ቀናት እሱ እፈልጋለሁ -እና-አጠፋለሁ )እ( ሁሉ -የ-ሕዝቦች መጣ -በ-  
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H1245](#) [H8045](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0935](#) [H3389](#)

በዚያም ቀን በአየሩሳሌም ላይ የሚመጡትን አሕዛብ ሁሉ ለማጥፋት እጋደላለሁ።

10 **וַיִּשְׁפְּכֵתִי** **עַל** **בֵּית** **יְהוָה** **וְעַל** **יֹשֻׁב** **יְרוּשָׁלַם** **רִי** **תִּן** **וְתַתְּנִימִים**  
 ይፈሰሳል -በ- ቤት ዳዊት -በ- አየሩሳሌም ተቀመጠ ስጦታ መገባባወጥ ጸጋ and-supPLICATIONS  
[H8210](#) [H1732](#) [H3427](#) [H3389](#) [H7307](#) [H2580](#) [H8469](#)

**וְהִבִּישׁוּ** **אֵלַי** **אֶת** **אַשְׁרֵי** **דְּקָרוּ** **וְסִפְּדוּ** **עָלָיו** **כְּמִסְפֵּד** **עַל**  
 -እና-ተመለከተች -ወደ )እ( -የ- -እና-thrust-through -ለ-ማልቀስ -በ- -ለ-ማልቀስ -በ-  
[H5027](#) [H0413](#) [H0853](#) [H1856](#) [H5594](#) [H5594](#) [H5594](#)

**הַיְחִיד** **וְהִתְקַדְּשׁוּ** **עָלָיו** **וְהִתְקַדְּשׁוּ** **עָלָיו** **עַל** **הַבְּכוֹר**  
 አንደኛውን አንደኛውን -በ- -እና-አስቆጠት -በ- -እና-አስቆጠት -በ-  
[H3173](#) [H4843](#) [H4843](#) [H1060](#)

በዳዊትም ቤት ላይ፣ በአየሩሳሌምም በሚኖሩት ላይ፣ የሞገስንና የልመናን መገባባወጥ እፈሰሳለሁ፤ ወደ እርሱም ወደ ወገኑት ይመለከታሉ፤ ሰውም ለአንድያ ልጁ እንደሚያለቅስ ያለቅሱለታል፤ ሰውም ለበኩር ልጁ እንደሚያዝን በመራራ ገነን ያዝኑለታል።

בבֶּקַעַת בֵּלֶט	רִמּוֹן in-valley-of	הַדָּד־רִמּוֹן Hadad-Rimmon	כְּמִסְפָּד ḌḌ	בֵּירוּשָׁלַם כְּמִסְפָּד	הַמִּסְפָּד ḌḌ	יְגֵד־ל -כְּ-כְּ	הַהוּא כְּ	בֵּינוֹם כְּ	11
<a href="#">H1237</a>	<a href="#">H1910</a>	<a href="#">H1910</a>	<a href="#">H4553</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H4553</a>	<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	

מִגֵּדֵי:

[H4023](#)

በዚያ ቀን በመገደን ሜዳ እንደ ነበረው እንደ ሐዳደሪዎን ልቅሶ ታላቅ ልቅሶ በኢየሩሳሌም ይሆናል።

וּנְשֵׂיהֶם כְּ	לְבָד -h-በቀር	דְּוִיד ዳዊት	בֵּית- ቤት	מִשְׁפָּחַת HC	לְבָד -h-በቀር	מִשְׁפָּחֹת HC	מִשְׁפָּחֹת HC	הָאָרֶץ -ያ-ምድር	וּסְפָרָה -ለ-ማልቀስ	12
<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H1732</a>		<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5594</a>	

וּנְשֵׂיהֶם כְּ	לְבָד -h-በቀር	וּנְשֵׂיהֶם כְּ	נָתָן Natan	בֵּית- ቤት	מִשְׁפָּחַת HC	לְבָד -h-በቀር
<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H5416</a>		<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0905</a>

ምድሪቱም ታላቅሳለች፤ እያንዳንዱ ወገን ለብቻው፣ ዳዊት ቤት ወገን ለብቻው፣ ሴቶቻቸውም ለብቻቸው፣ የናታን ቤት ወገን ለብቻው፣ ሴቶቻቸውም ለብቻቸው፤

וּנְשֵׂיהֶם כְּ	לְבָד -h-በቀር	הַשְּׂמֵעִי -ያ-Shimeite	מִשְׁפָּחַת HC	לְבָד -h-በቀር	וּנְשֵׂיהֶם כְּ	לְבָד -h-በቀር	לוֹ ሌዊ	בֵּית- ቤት	מִשְׁפָּחַת HC	13
<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H8097</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H3878</a>		<a href="#">H4940</a>	

לְבָד:  
-h-በቀር  
[H0905](#)

የሌዊ ቤት ወገን ለብቻው፣ ሴቶቻቸውም ለብቻቸው፤ የሰሜኤ ወገን ለብቻው፣ ሴቶቻቸውም ለብቻቸው፤

ס —	לְבָד: -h-በቀር	וּנְשֵׂיהֶם כְּ	לְבָד -h-በቀር	מִשְׁפָּחַת HC	מִשְׁפָּחַת HC	הַנְּשֹׂאֵרוֹת -כְּ-ቀር	הַמִּשְׁפָּחֹת HC	כָּל ሁሉ	14
	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H3605</a>	

የቀሩት ወገኖች ሁሉ እያንዳንዱ ወገን ለብቻው፣ ሴቶቻቸውም ለብቻቸው ያለቅሳሉ።